



*Liebe Mitglieder und Freunde!*

16. Dezember 2010

**1. Baron Theodor Steinheil, 1870 - 1946.** Der Wissenschaftler und Politiker Theodor Steinheil lebte den meisten Teil seines Lebens in Gorodok bei Rowno/Riwne. Hier wirkte er mit großem materiellem Aufwand in verschiedener Hinsicht als vielseitiger Wohltäter gegenüber der ukrainischen Bevölkerung. Daher wird er noch jetzt von den Ukrainern sehr geschätzt. Er wurde mit seiner Familie 1940 mit den Wolhyniendeutschen umgesiedelt und fand bei Dresden 1946 seine letzte Ruhestätte.

**a. Übernahme seines Nachlasses.**

Seinen Nachlass übernahm seine Enkelin Alexandra Rau. Diese starb vor einiger Zeit und ihre Nachfolgerin übergab uns den Nachlass im August. Einen großen Teil davon übergaben wir zur Opitz-Bibliothek nach Herne. Da die Familie der orthodoxen Konfession angehörte kam ein Teil des Nachlasses zur Russisch-orthodoxen Gemeinde nach Dresden. Alexandra Rau wohnte in Falkensee und nahm am Leben der Russisch-orthodoxen Gemeinde in Potsdam teil. Dieser Gemeinde wollen wir noch ein schönes Bilderalbum übergeben. Da wir die Adresse der Gemeinde nicht kennen, bitten wir um deren Mitteilung, wenn sie jemand kennen sollte.

Dann überliess Frau Rau eine Anzahl von unbeschrifteten Fotoalben. Wir kennen jedoch keine weiteren Nachkommen Steinheils und wären froh, wenn sich jemand melden würde, der die Familie Steinheil kannte und die vielen Fotos erläutern könnte.

**b. Publikation über Theodor Steinheil** und über andere Begebenheiten aus dem Raum Rowno. Wir erhielten einen Sammelband mit 338 Seiten mit vielen Beiträgen, erarbeitet vom Museum der Stadt Riwne/Rowno in ukrainischer Sprache. Es handelt sich um den Band VIII der "Naukovi zapysky" (Wissenschaftliche Aufzeichnungen) Hier erfahren wir über viele von Steinheil finanzierte ärztliche Behandlungen und Heilungen kranker und von Seuchen befallener Ukrainer und über andere seiner Spendenaktionen. Wer könnte uns beim Übersetzen helfen? Das Inhaltsverzeichnis des Bandes lassen wir gerne zukommen.

**2.** Ferner erhielten wir einen elektronisch gespeicherten **Sammelband** von einer Forschergruppe **aus Nowograd-Wolynsk in ukrainischer Sprache** mit 330 Seiten A4. Etwa 30 Seiten davon behandeln wolhyniendeutsche Anliegen, die uns die Bibliothek Herne ins Deutsche übersetzen will. Auch in diesem Fall senden wir das Inhaltsverzeichnis des Bandes auf Wunsch gern zu.

**3.** Der bekannte **Völkerrechtler Dr. Alexander Uschakow** starb im Dezember 2009. Er war lange Jahre an der Universität Köln beschäftigt und half uns zuweilen bei unserer Arbeit. Er war in Rowno geboren; seine Mutter stammte aus der bekannten Familie Foth. Die Tochter Uschakows schickte uns Bilder von ihm und Angaben zur Ergänzung unserer biographischen Sammlung.

**4. Lehrer Edwin Gerstendorff.** Geboren 1911 in Wincentowka Kreis Lutzk, gestorben 1999 in Kassel. Wir erhielten eine Fotografie seines Grabsteines in Ostfriesland.

### **5. Neuerscheinungen**

**a. Leokadia Beck, Mein weiter Weg** - Collage-Verlag Dassel 2010, 145 Seiten mit vielen Bildern, 21x21 cm. Die Autorin beschreibt ihr Leben in Wolhynien, in Lublin, im Warthegau und in Deutschland. ISBN 978-3-938357-06-4. Beziehbar über den Buchhandel.

**b. Mykhailo Kostiuk, Evangelisch-lutherische Kirche in Lutzk** - Lutzk 2010, 68 Seiten Größe A5 Ukrainisch und Deutsch, mit Kurzinhalten in Russisch und Polnisch. Vorbestellungen an Waldemar Wolff, Borussiastrasse 48 A, 12099 Berlin - vollständige Postanschrift und Telefonnummer an Herrn Wolff mitteilen. Er sammelt die Bestellungen und Dr. Kostiuk bringt bei seiner nächsten Deutschlandreise die bestellten Exemplare mir.

- c. **Walter Froese, "People of Faith in Turbulent Times"** - The Church of God in Eastern Europe; 282 S., Anderson, Indiana (USA) 2010; Reformation Publishers ISBN 978-1-60416-478-8. Eine weitere umfangreiche Veröffentlichung des Autors zur Gemeinde Gottes, auch Fußwascher genannt.

Einzelne Artikel

- d. **Gerhard König**, Nachweis der russischen Kriegsgefangenen deutscher Abstammung 1916 - erschienen in AOFF Band 18, S. 240-242. Ein Auszug aus der "Heimkehr" des Jahres 1916.
- e. **Regina Steffensen**, Auszüge aus dem Heiratsregister von Roschischtsche 1887-1891 - erschienen in AOFF Band 18, S. 230-239
- f. **Gerhard König**, Die Wolhynien-Dokumente des ehemaligen Deutschen Auslands-Instituts Stuttgart in der Dienststelle Berlin-Lichterfelde des Bundesarchivs - erschienen in ZOFG Heft 3/2010. Es handelt sich hierbei um die Dokumente des DAI vormals im Bundesarchiv Koblenz.
- g. **Angela Boost**, Der Lebensweg der Natalie Gräf geb. Schulz (1906-1987) aus Wolhynien - erschienen in ZOFG Heft 4/2010; die Vorfahren der Autorin stammen aus der Kolonie Zaostrow und Umgebung.

Die Veröffentlichungen o.g. Punkte d.-g. sind über die Versandstelle der AGoFF beziehbar. Adresse: Dieter Pechner, Elektromarkt, Wackenbrucher Str. 83, 46485 Wesel, Email: [versand@agoff.de](mailto:versand@agoff.de) [Preise zzgl. Porto+Versand: AOFF Band 18 = 25 Euro; 1 ZOFG-Heft = 8,60 Euro]<sup>1</sup>

## 6. Kirchenbücher im Internet:

### a. Zweitschriften St. Petersburger Konsistorium

Webseite der Mormonen - <https://labs.familysearch.org/>

Podolien mit Kamenetz-Podolsk und Dunajewzy 1833-1885; Kiew 1833-1885; Smela 1850-1885; Roschischtsche 1862-1885; Schitomir 1836, 1843-1885, 1888; Heimtal 1870, 1872, 1875-1885

### b. Zweitschriften Kurländisches Konsistorium

Webseite des Historischen Staatsarchivs Lettlands - <http://www.arhivi.lv/index.php?&111>

Brest-Litowsk 1856-1879; Minsk 1862-1864, 1866-1874; Minsk und Sluzk/Śluzk 1843-1865; Neudorf/Neubrow 1834-1881, 1884-1886, 1888-1890, 1893

**7. Ukrainische Datenbank der Repressierten.** Im Rundschreiben Nr. 43, Punkt 7 haben wir von den Veröffentlichungen aus der Oblast Schitomir in Buchform berichtet. Im Internetportal des „Ukrainischen Instituts der Nationalen Erinnerung“ werden die bereits erschienenen Bücher als PDF angeboten: Oblast Kiew Band 2 (2009), Oblast Rowno Band 1 (Einleitung ohne Namen, 2009), Oblast Schitomir Band 1 (2008) und Band 2 (2009). Aus der Oblast Lugansk sind bereits 3 Bücher erschienen und viele Personen auch aus ehemals Ostwolhynien in der Datenbank nachlesbar.

Adresse im Netz: <http://www.reabit.org.ua/nbr/> (Ukrainisch)

**8. Umfrage zur 15. Folge unserer "Wolhynischen Hefte".** In letzter Zeit haben wir zur Kenntnis genommen, dass der Erwerb unserer Publikationen stark nachgelassen hat. Um eine einigermaßen realistische Auflagenanzahl zu ermitteln, bitten wir daher um eine Mitteilung per Postkarte oder Email, falls Sie den Wunsch haben sollten, eine erschienene 15. Folge zu beziehen. Schreiben Sie bitte an: Nikolaus Arndt, Weg am Fuchsstück 2, 97353 Wiesentheid; Email: [nikolaus.arndt@t-online.de](mailto:nikolaus.arndt@t-online.de)

*Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und Gesundheit für 2011 und verbleiben mit lieben Grüßen*

Gerhard König, Nikolaus Arndt

Eisenach, Wiesentheid

<sup>1</sup> Preisangaben ergänzt für Onlineversion des Rundschreibens am 3.1.2011